

# Lysis Company Limited

6<sup>th</sup> Floor, Maneeya Center, North Building,  
518/3 Ploenchit Road Pathumwan, Bangkok, Thailand

17 พฤษภาคม 2562



เรื่อง ขอรับนักศึกษาฝึกงานในบริษัท  
เรียน หัวหน้าสาขาวิชาภาษาจีน

บริษัท ไลซิส จำกัด เป็นบริษัทที่ให้คำปรึกษาทางการแพทย์ โดยมีสำนักงานใหญ่อยู่ที่ประเทศอังกฤษ บริษัท ไลซิส ประเทศไทย ก่อตั้งและดำเนินการให้บริการในปี พ.ศ.2558 ปัจจุบันมีสำนักงานอยู่ที่อาคารมณีนยาเซ็นเตอร์ ซิดลม

บริษัทฯ ให้บริการด้านข้อมูลทางการแพทย์รวมทั้งให้คำปรึกษาแก่ลูกค้าชาวอังกฤษ ชาวยุโรป ชาวตะวันออกกลาง และชาวจีน ซึ่งมีความประสงค์จะมาทำการรักษาโรคต่างๆ ในโรงพยาบาลในประเทศไทย การบริการของบริษัทครอบคลุมตั้งแต่การให้คำปรึกษาก่อนการรักษา การพาลูกค้าไปเข้ารับบริการที่โรงพยาบาล การแปลบทสนทนาตลอดการรักษาพยาบาลของลูกค้า นอกจากนี้ยังให้บริการจัดหาที่พักให้กับลูกค้าอีกด้วย

ทางบริษัทฯ เล็งเห็นความสำคัญในการนำความรู้ภาษาจีนมาใช้ในการปฏิบัติงานจริง จึงได้เปิดโครงการรับนักศึกษาที่มีสัญชาติไทย เอกภาษาจีนเข้าฝึกงาน โดยมีคุณสมบัติคือ มีใจรักงานบริการ มีความกระตือรือร้น ขยันหมั่นเพียร อดทนและพร้อมเรียนรู้สิ่งใหม่ๆ

นักศึกษาจะได้ทำงานอย่างใกล้ชิดกับทีมแปลภาษาของบริษัท ซึ่งจะให้คำปรึกษา และแนะนำตลอดระยะเวลาของการฝึกงาน นักศึกษาฝึกงานจะได้เรียนรู้การทำงานจากการช่วยทีมให้คำปรึกษาทางการแพทย์และทีมแปลภาษา ในการให้ข้อมูลการรักษาและบริการที่ถูกต้องกับลูกค้าชาวจีน การประสานงานกับลูกค้าและเจ้าหน้าที่หน่วยงานต่างๆ

หนึ่ง ทางบริษัทฯ ได้จัดเตรียมสวัสดิการเป็นค่าเดินทางและค่าตอบแทนให้กับนักศึกษาฝึกงานในครั้งนี้อย่างดี และเมื่อสิ้นสุดระยะเวลาการฝึกงาน ยังได้จัดเตรียมประกาศนียบัตรรับรองการฝึกงานให้แก่ นักศึกษาเป็นภาษาไทย หรือภาษาอังกฤษ หรือภาษาจีนด้วย นอกจากนี้ หากนักศึกษามีศักยภาพในการทำงานสูง เมื่อจบการศึกษาทางบริษัทก็จะมีพิจารณาในการรับเป็นพนักงานประจำต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

  
Dr. Grace H Li

กรรมการบริษัท



หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ

Email : infolysis1@gmail.com หรือ Line ID : lysisthailand

Address: อาคารมณีนยาเซ็นเตอร์ ชั้น6 เลขที่ 518/3 ถ.เพลินจิต ลุมพินี ปทุมวัน กทม. Tel: 02-652-0758

17/May/2019

Dear Sir/Madam,

Re: Internship opportunity at Lysis co. ltd.

Lysis co. Ltd. is a medical consultancy company in Thailand, subsidiary of a company from the UK. Lysis has been operating since 2015 and located at Chitlom, Bangkok.

The main business of the company is providing medical treatment information and medical consultation for British, European, Middle Eastern and Chinese clients who come to Thai hospitals for medical treatments. Our services cover pre medical consultation, medical treatment translations and accommodations information. We work close with Thailand hospitals and hotels.

We are providing internship opportunities for Thai students who major in Chinese at University. We are looking for enthusiastic, active candidates, who want further their learning.

The intern will work closely with our translator team, who will in turn guide and mentor them throughout the course of the internship. The intern will assist our consultants and translator team in dealing with the Chinese customers, providing accurate information, liaising with our partner hospital staff and other associates.

The duration of the internship is six months. Our company will cover travel and subsistence costs for the intern. At the end of the internship, Lysis company can provide appraisal letter for the intern in English, Chinese or Thai. We will also consider retaining the intern as full-time staff with a generous pay package.

For further information please contact at [infolysis1@gmail.com](mailto:infolysis1@gmail.com); or Tel: 02 6520758; or Line ID : lysisthailand

Yours sincerely,



Dr. Grace H Li

Director, Lysis co. ltd.

